

608996-2026 - Verseny

Németország – Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés – VG Zell, Stadt Zell (Mosel) - Planungs-, Gestaltungs- und Umsetzungsbegleitungsleistungen für eine digitale Wein-Erlebniswelt - Wettbewerbsoffenes Verfahren

OJ S 170/2026 03/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Zell (Mosel)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szervezet közszolgáltató ajánlatkérő

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: VG Zell, Stadt Zell (Mosel) - Planungs-, Gestaltungs- und Umsetzungsbegleitungsleistungen für eine digitale Wein-Erlebniswelt - Wettbewerbsoffenes Verfahren

Leírás: 01-25-2026-01: VG Zell, Stadt Zell (Mosel) - Planungs-, Gestaltungs- und Umsetzungsbegleitungsleistungen für eine digitale Wein-Erlebniswelt - Wettbewerbsoffenes Verfahren Folgende Leistungen sollen im wettbewerbsoffenen Verfahren nach Nummer 5.2.1 und Nummer 5.4 der Verwaltungsvorschrift Öffentliches Auftragswesen Rheinland-Pfalz vergeben werden: AR-/Medienkonzeption (Storyboard, Medienproduktionsdrehbücher - ohne Medienproduktion/Programmierung), Ausstellungsgestaltung und Ausführungsplanung, Erstellung der Leistungsverzeichnisse für Möblierung/Ausstattung, Mitwirkung bei deren Vergabe sowie Begleitung der Einrichtung; auf Grundlage des Vertrags nach HOAS-Leistungsbild (zweistufig). RECHTLICHER HINWEIS: Dies ist eine freiwillige Bekanntmachung unterhalb der EU-Schwellenwerte für die Stadt Zell (Mosel) wegen der grenznahen Lage der Stadt Zell (Mosel) zur luxemburgischen Außengrenze und der daraus folgenden möglichen Binnenmarktrelevanz. Es gilt ausschließlich nationales Recht (UVgO i.V.m. Nr. 5.2 und 5.4 der Verwaltungsvorschrift Öffentliches Auftragswesen in Rheinland-Pfalz (VV öffAw RLP).

Eljárásazonosító: 493c4d31-0ae7-4036-8f13-0181d45fc27a

Belső azonosító: 01-25-2026-01

Az eljárás típusa: Egyéb többszakaszos eljárás

Az eljárás legfontosabb jellemzői: In der ersten Phase - Teilnahmewettbewerb - wird die Eignung der Bieter geprüft. 3-5 der am besten geeigneten Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebote sollen in einer oder mehreren Runden verhandelt werden. Der Zuschlag auf das Erstangebot bleibt vorbehalten.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71242000 Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Balduinstraße 44

Város: Stadt Zell (Mosel)

Irányítószám: 56856

Ország alegysége (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)

Ország: Németország

További információk: Indoor-Ausstellung im historischen Rathaus der Stadt Zell (Mosel) mit dezentralen Stationen im Stadtraum

2.1.4. Általános információk

További információk: Das Verfahren wird als wettbewerbsoffenes Verfahren nach Nummer 5.2.1 und Nummer 5.4 der Verwaltungsvorschrift Öffentliches Auftragswesen Rheinland-Pfalz (VVöfAw RLP) in Verbindung mit der UVgO durchgeführt.

Jogalap:

Egyéb

Unterschwellenvergabeordnung (UVgO) i.V.m. Nrn. 5.2 und 5.4 der Verwaltungsvorschrift

Öffentliches Auftragswesen in Rheinland-Pfalz (VV öfAw RLP) und § 22

Gemeindehaushaltsverordnung Rheinland-Pfalz (GemHVO RLP)

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

Tisztán nemzeti kizáró okok: - Bildung krimineller Vereinigungen - Bildung terroristischer Vereinigungen - Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung - Betrug oder Subventionsbetrug - Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung - Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung - Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben (Beschreibung: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.) - Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen (Beschreibung: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.) - Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen - Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen - Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen - Zahlungsunfähigkeit - Insolvenz - Einstellung der beruflichen Tätigkeit - Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren - Schwere Verfehlung - Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen - Interessenkonflikt - Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung - Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags - Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: VG Zell, Stadt Zell (Mosel) - Planungs-, Gestaltungs- und

Umsetzungsbegleitungsleistungen für eine digitale Wein-Erlebniswelt - Wettbewerbsoffenes Verfahren

Leírás: Ausstellungs-, Szenografie- und mediale Gestaltungsplanung für die digitale Wein-Erlebniswelt "NOIAR - Auf Expedition mit der Zeller Schwarzen Katz" für die Stadt Zell (Mosel)

Folgende Leistungen sollen im wettbewerbsoffenen Verfahren nach Nummer 5.2.1 und Nummer 5.4 der Verwaltungsvorschrift Öffentliches Auftragswesen Rheinland-Pfalz vergeben werden: AR-/Medienkonzeption (Storyboard, Medienproduktionsdrehbücher - ohne Medienproduktion/Programmierung), Ausstellungsgestaltung und Ausführungsplanung,

Erstellung der Leistungsverzeichnisse für Möblierung/Ausstattung, Mitwirkung bei deren Vergabe sowie Begleitung der Einrichtung; auf Grundlage des Vertrags nach HOAS-Leistungsbild (zweistufig). Wegen der grenznahen Lage der Stadt Zell (Mosel) zur luxemburgischen Außengrenze und der daraus folgenden möglichen Binnenmarktrelevanz wurde der Auftrag zusätzlich freiwillig EU-weit bekannt gemacht.

Belső azonosító: 01-25-2026-01

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71242000 Projekt- és tervelőkészítés, költségbecslés

További osztályozás (cpv): 79932000 Belsőépítészeti szolgáltatások, 79956000 Vásár- és kiállításszervezési szolgáltatások, 92521100 Múzeumi kiállítási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Mit Vertragsschluss werden zunächst die Leistungsphasen 1 bis 4 (Stufe 1) der Honorarordnung für Ausstellungsgestaltung, HOAS-2 (projektspezifisch spezifiziert) beauftragt. Die Leistungsphasen 5 bis 7 (Stufe 2) werden erst nach Freigabe durch die Bewilligungsbehörde des Fördermittelgebers abgerufen.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Németország

Bárhol az adott országban

További információk: Stadt Zell (Mosel)

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2028

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Részvételi jelentkezésre vonatkozó követelmény

Európai uniós alapokra vonatkozó információk:

Uniós alapok programja: Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) (2021/2027)

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: 1. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Teilnahmefrist elektronisch - nur über das Bietertool der Vergabeplattform oder alternativ rein webbasiert (direkt über den Browser ohne Nutzung des Bietertools) im Bereich "Teilnahmeanträge" einzureichen. (Eine detaillierte Anleitung zur Abgabe von Teilnahmeanträge und Angeboten finden Sie unter: <https://csx.de/JiViu.>) Hierzu kann das veröffentlichte vorbereitete Teilnahmeformular genutzt werden. Hinsichtlich der Eigenerklärungen kann der Nachweis vorläufig durch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung geführt werden. Maßgeblich bleibt jedoch der Inhalt der Bekanntmachung. Den Teilnahmeantrag bitten wir im Excel-Format einzureichen, sonstige Unterlagen im PDF-Format. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabeplattform geführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 3. Der Versand der Einladungen zum Verhandlungsgespräch, der Informationsschreiben und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 4. Eine Ausnahme von der Nutzung der Vergabeplattform besteht für das Zuschlagsschreiben. Dieses kann vom Auftraggeber direkt an die vom Bieter angegebene E-Mail-Adresse versandt

werden. 5. Das Vorhaben wird aus EFRE-Mitteln gefördert; förderrechtliche Auflagen (u. a. Barrierefreiheit, offene Lizenzen, technische Vorgaben) werden über die Vertrags- und Vergabeunterlagen weitergereicht. 6. Ein Anspruch auf Erstattung von Aufwendungen für die Angebotserstellung besteht nicht. 7. Vorauswahl und Vorbefassung: Die Auftraggeberin hat drei geeignet erscheinende Büros vorausgewählt und fordert diese unmittelbar zur Beteiligung am Teilnahmewettbewerb auf (Nummer 5.4 Buchst. a VV). Weitere interessierte Büros können sich bis zum Schlusstermin am Teilnahmewettbewerb beteiligen. Die Auftraggeberin fordert insgesamt drei bis fünf geeignete Büros zur Angebotsabgabe auf. Die Auswahl erfolgt anhand der bekannt gegebenen Wertungskriterien. Bei gleicher Wertung entscheidet das Los. Eines der unmittelbar zum Teilnahmewettbewerb aufgeforderten Büros war mit der Erstellung eines ersten Lösungsvorschlags vorbefasst; dieser Vorschlag wird allen zur Angebotsabgabe aufgeforderten Büros zugänglich gemacht, um einen etwaigen Wissensvorsprung auszugleichen (Grundsatz der Gleichbehandlung, § 7 VgV analog). 8. Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist. 9. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 10. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben. 11. ANGABEN ZUR WERTUNG DER ANGEBOTE - ZUSCHLAGSKRITERIEN: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Die Bewertung erfolgt über prozentual gewichtete Kriterien. Maßgebende Bewertungs-/Zuschlagskriterien sind: a) Preis der Leistung/Honorar, Gewichtung in Prozent: 30,00% b) Qualität des Umsetzungs-/ Bearbeitungskonzepts (auf Grundlage der angefragten Leistungsinhalte), Gewichtung in Prozent: 35,00% c) Berufliche Qualifikation des Projektteams, Gewichtung in Prozent: 35,00% 12. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben. 13. INFORMATION ZU RÜGEOBLIEGENHEITEN UND NACHPRÜFUNGSVERFAHREN Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren (Nachprüfstelle): Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima (MWTEK) - Vergabeprüfstelle - Stiftsstraße 9 55116 Mainz E-Mail: vergabepruefstelle(at)mwtek.rlp.de Hauptadresse (URL): <https://mwtek.rlp.de/> Telefon: +49 6131 / 16-0 Nationale Identifikationsnummer: 07-0001801100000-05 NUTS Code: DEB35 Von den Bewerbern oder Bietern ist die Rügeobliegenheit nach § 10 Abs. 3 Landesverordnung über die Nachprüfung von Vergabeverfahren durch Vergabeprüfstellen in Rheinland-Pfalz (NachPrV) zu beachten. Die Vergabeprüfstelle weist das Nachprüfungsbegehren des beanstandenden Bieters oder Bewerbers zurück, 1. soweit der beanstandende Bieter oder Bewerber den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor der Information nach § 4 Abs. 1 erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von sieben Kalendertagen gerügt hat, 2. soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Bei Nichtabhilfe einer Rüge durch den Auftraggeber wird das Nachprüfungsbegehren von der Vergabeprüfstelle zurückgewiesen, soweit mehr als sieben Kalendertage nach Absendung der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Nachprüfstellen im Rahmen der Rechts- und Fachaufsicht an

die sich der Bewerber oder Bieter zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen wenden kann: Kreisverwaltung Cochem-Zell - Kommunalaufsicht - Endertplatz 2 56812 Cochem Tel.: +49 2671610 E-Mail: kreisverwaltung@cochem-zell.de <http://www.cochem-zell.de/> Im Weiteren wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Honorar

Leírás: Preis der Leistung/Honorar

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualität der Leistung

Leírás: Qualität des Umsetzungs-/ Bearbeitungskonzepts

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 35

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualität der Leistung

Leírás: Berufliche Qualifikation des Projektteams

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 35

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 18/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHY55YTTYVWZ14/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Vergabemarktplatz RLP.Vergabekommunal.de

Webcím: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHY55YTTYVWZ14>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXVHY55YTTYVWZ14>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A szándéknyilatkozatok beérkezésének határideje: 22/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 22/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima (MWTEK) - Vergabeprüfstelle -

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Von den Bewerbern oder Bieter ist die Rügeobliegenheit nach § 10 Abs. 3 Landesverordnung über die Nachprüfung von Vergabeverfahren durch Vergabeprüfstellen in Rheinland-Pfalz (NachPrV) zu beachten. Die Vergabeprüfstelle weist das Nachprüfungsbegehren des beanstandenden Bieters oder Bewerbers zurück, 1. soweit der beanstandende Bieter oder Bewerber den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor der Information nach § 4 Abs. 1 erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von sieben Kalendertagen gerügt hat, 2. soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Bei Nichtabhilfe einer Rüge durch den Auftraggeber wird das Nachprüfungsbegehren von der Vergabeprüfstelle zurückgewiesen, soweit mehr als sieben Kalendertage nach Absendung der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima (MWTEK) - Vergabeprüfstelle -

Ország: Németország

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Verbandsgemeinde Ulmen (ZVS-ZUCK)

Regisztrációs szám: 071355003000-001-37

Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle ZUCK

Ország: Németország

Internetcím: www.ikz-zuck.de

E szervezet szerepei:

TED eSender

8.1. ORG-0006

Hivatalos név: Stadt Zell (Mosel)

Regisztrációs szám: 071355005000-001-69

Ország: Németország

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <http://www.ikz-zuck.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union

Regisztrációs szám: PUBL

Város: Luxembourg

Irányítószám: 2417

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

E-mail-cím: ted@publications.europa.eu

Telefonszám: +352 29291

Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 10b563b3-1f4f-44b8-8904-449c3ba98d42 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: E3

A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/09/2026 14:19:46 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 608996-2026

HL S kiadás száma: 170/2026

A közzététel dátuma: 03/09/2026